貞元新定釋教目録卷第十一　感

西京西明寺沙門　圓照　撰

揔集羣經録上之十一

大唐李氏都長安自

高祖神堯皇帝武德元年歲次

戊寅至　皇帝貞元十六年庚

辰之歲兼　天后代凢經一百

八十三載傳譯緇素已有四十

六人所出經律論及傳録等揔

四百三十五部二千四百七十六

卷其中四百七部二千三百九十九卷見在二十七部七十七卷訪本未獲

大唐沙門波羅頗迦羅蜜多羅三部

三十八卷經論

沙門釋法琳三部　十三卷集論

沙門釋玄奘六部七十一千三百四十七經律論記傳

沙門釋道宣八部八十一卷譜録傳集

沙門釋玄應一部二十五卷經律音義

沙門釋靖邁一部四卷圖紀

沙門釋智通四部五卷經

沙門伽梵達摩一部一卷經

沙門阿地瞿多一部一十二卷經

沙門釋玄惲一部一十卷經集

廛

沙門釋彦琮一部 六卷集議
沙門那提三部 三卷經
沙門若那跋陀羅一部 二卷經
沙門地婆訶羅十八部 三十四卷經論
清信士杜行顗一部 一卷經
沙門釋復禮一部 二卷論
沙門釋慧立一部 一十卷集傳
沙門釋懷素四部 八卷戒本羯磨
沙門佛陀多羅一部 一卷經
沙門佛陀波利一部 一卷經
沙門提雲般若六部 七卷經論
沙門釋惠智一部 一卷讚頌
沙門釋明佺一部 一十五卷目錄
沙門實叉難陀十九部 一百七卷經
婆羅門李無諂一部 一卷經
沙門弥陀山一部 一卷經
沙門釋玄嶷一部 三卷集論
沙門阿你眞那七部 九卷經
沙門釋義淨六十一部又七部 二百三十九卷經
律論傳律五十卷在闕本中述
沙門菩提流志五十三部 一百一十卷經論
沙門釋愛同一部 一卷羯磨
沙門釋慧苑一部 二卷經音義
沙門般剌蜜帝一部 一十卷經

沙門釋智藏 四部 [illegible]

沙門輸波迦羅 一部 一十四卷經

沙門戩曰羅菩提 四部 [illegible]

貞元十五年十月二十三日 勅 [illegible] 入

沙門釋懷迪 一部 一十卷經

沙門釋智昇 二部 [illegible]

沙門無能勝 二部 四卷經

沙門法月 一部 一卷經

沙門大廣智不空 一百一十一部

二百四十三卷經律論內一卷失

沙門般若 六部 七十一卷經

沙門勿提提犀魚 一部 一卷經

沙門尸羅達摩 二部 十一卷經

沙門釋靈邃奉撰 貞元釋教錄等

沙門釋圓照等 三部 三十三卷目錄

[illegible]

寶星陀羅尼經十卷 [illegible]

[illegible]

般若燈論釋十五卷 [illegible]

[illegible]

大乘莊嚴經論十三卷 [illegible]

[illegible]

一百卷為序

[illegible] 第一張 [illegible]

右三部三十八卷其本並在
沙門波羅頗迦羅蜜多羅唐言
作明知識略云明友或一云波
頗唐言光智中印度人也本刹
利王種姓刹帝利十歲出家隨
師習學誦一洛叉大乘經可十
万偈受具已後便學律藏既通
戒網心樂禪思又隨勝德修習
定業因修不捨經十三年末後
南遊摩伽陁國
那蘭陁寺值戒賢論師盛弘十
七地論因復聽採以此論中兼
明小教又誦一洛叉偈小乘諸
論波頗識度通敏器宇冲邃博
通內外研精大小傳燈教授同
侶所推承化門人般若因陁羅
跋摩等學功樹勳深達義綱相
繼領徒本國匡化爲彼王臣之
所欽重但以出家釋子不滯一
方六月一移任緣靡定承北狄
貪勇未識義方法藉人弘敢欲
傳化乃與道俗十人展轉北行
達西面可汗葉護衙所以法訓

勗曾未浹旬特爲我主深所信
伏日給二十人料旦夕祗奉同
侶道俗咸被珎遇生福增敬日
倍於前武德九年高平王出使入
蕃因與相見承此風化將事東歸
而葉護君臣留戀不許王即奏
聞下 勅徵入乃與高平同來
謁帝以貞觀元年歲次丁亥十
一月二十日達京
勅住興善釋門英達莫不修造
自古教傳詞旨有所未喻者皆
委其宗緒撿其同異內計外執
指掌釋然微問相酬披解無滯
乃上簡聞蒙引內見躬傳法理無
爽對揚綵四十段并宮禁新納
一領所將五僧加料供給重頻
慰問勞接殊倫至三年三月上
以諸有非樂物我皆空眷言眞
要無過釋典流通之極豈尚翻
傳下
詔所司搜敭碩德兼閑三教備
擧十科者一十九人於大興善
寺創開傳譯沙門玄謨僧伽等

譯語及三藏同學咥多律師證
譯沙門法琳惠明惠曉惠淨等
執筆承旨殷勤詳覆審定名義
具意成文沙門慧乘法常慧朗
曇藏智解智首僧辯僧珎道岳
靈佳文順等證義又勅上柱國
尚書左僕射邠國公房玄齡散
騎常侍太子詹事杜正倫禮部
尚書趙郡王李孝恭等參助詮
定右光祿大夫太府卿蘭陵男
蕭璟揔知監護百司供送四事
豐華至四年四月譯寶星經訖
後移勝光又譯般若燈大莊嚴
經論至七年春勘閱既周繕寫
云畢所司詳讀乃上聞奏下
勅各寫十部散流海內仍賜頗
物百段餘承譯僧有差束帛彼
頗意在傳法餘無挂懷而時華
不詢或生異議云頗僥倖時譽
敢馳於後故聚名達廢講經論
斯未是弘通者時有沙門靈佳
卓犖拔羣妙通機會對監護使
具述事理云頗遠投東夏情乖

貞元新定釋教目錄卷第十 第六張 感

塵

名利欲使道流千載聲振上古
昔苻姚兩代翻經學士乃有三
千今大唐譯人不過二十意在
明德同證信非徒説後代貽奉
無疑於今耳識者僉議假同後
逐不行時為太子染患衆治無
効下　勅延頻入内一百餘
日親問承對下
帝亘疾既漸降許出本寺賜綾
帛等六十段幷及時服十具頻
潜傳法化不憚艱危遠度葱河
來歸震旦經途所亘四万有餘
躬賷梵文望並翻盡不言英彦
有隆綸言本志頹然雅懷莫訴
囦而遘疾自知不救分散衣貲
造諸淨業端坐觀佛遺表施身
下
勅特聽尋尒而卒於勝光寺春
秋六十有九　東宮下令給二
十人舉屍坐送至于山所闍維
既了沙門玄謨收拾餘骸為之
起塔於勝光寺在乘法師塔東
時貞觀七年四月六日也有識

同塋法輪輟轍羣生無導良可
悲矣內典錄云于斯時也大集梵本將事廣傳冀後代而根諸由唐他國匿不行致使梵寶無由分布故十載之譯三部獻功可悲深矣今考覆敘中譯時年月三年三月創譯七年春功畢續高僧傳云六年說傳錄俱是宣修年月自尒楠也

破邪論二卷或一卷見內典錄
辯正論八卷見內典錄
別傳三卷貞元新入目開元未載

右三部十三卷其本見在

沙門釋法琳姓陳氏潁川人遠
祖隨宦寓居襄陽少而出家遊
獵儒釋博綜詞義金陵楚郢從
道問律自文苑才林靡不尋造
而意在綱梗不營淨綺野栖木
食於青溪等山晝則承誨佛經
夜則吟覽俗典故於內外詞旨
經緯遺文精會所歸咸肆其抱
而風韻閑雅韜德潛形氣揚采
飛方陳神略隨季承亂入關觀
化流離八水顧步三秦每以槐
市仙宗平陳名寶昔在荊楚梗
概其文而秘法奇章猶未探撿
自非同其形服塵其本情方可
體彼宗師靜茲紛結乃權捨法

報長髮多年外統儒門内希佛術
遂以義寧初歲假被巾褐從其
居館琳素通莊老談吐清奇道
侶服其精華膜拜而從遊處情
契莫二共叙金蘭故彼所禁文
詞並用諮琳取定致令李宗奉
釋之典包舉具舒張僞葛妄之
言詮題品録武德初運還莅釋
宗擁袠延光栖遑問道以帝壤
同歸名教是則鼓言鄭衛易可
箴規乃住京師濟法寺至武德
四年有太史令傅奕先是黃巾
深忌佛法上廢佛法事十有一
條云釋經誕妄言妖事隱損國
破家未聞益世請胡佛邪教退
還天竺凡是沙門放歸桑梓則
家國昌太李孔之教行焉武皇
容其小辯朝輔未能抗也時謂
適其邪徑通廢宏衢莫不懼焉
乃下　詔問曰棄父母之鬚髮
去君臣之章服利在何間之中
益在何情之内損益二宜請動
妙釋琳憤激傳詞側聽

明勑承有斯問即陳對曰琳聞
王道絶言豈九流能輔法身無
像非十翼所詮但四趣茫茫漂
淪欲海三界蠢蠢顛墜邪山諸子
迷以自焚凡夫溺而不出大聖
爲之興世至人所以降靈遂開解
脫之門示以安隱之路是以中
天王種辭恩愛而出家東夏貴
族狀榮華而入道捨出二種生
死志求一妙涅槃弘善以報四
恩立德以資三有此其利益也
毀形以成其志故棄鬚髮美容
變俗以會其道故去君臣華服
雖形闕奉親而内懷其孝禮乖
事主而心戢其恩澤被怨親以
成大順祐沾幽顯豈拘小違上
智之人依佛語故爲益下凡之
類毀聖教故爲損懲惡則濫者
自新進善則通人感化此其大
略也傳氏所奏在司猶未施行
弈乃多寫表狀遠近公然流布
京室閭里咸傳秃丁之誚劉談
酒席昌言胡鬼之謠佛日翳而

廛

不明僧尼阻而無勢于時違量
道俗動毫成論者非一各跡佛
理具列梵文委示業緣幽垂邪
正但是乎之所廢豈有刋廢發成
雖曰破邪終歸邪破琳情寺玄機
獨覺千載器局天授博悟生知觀
作者之無切信乘權之有援乃著
破邪論二卷用擬傳詞文有三
十餘紙自琳之綴余貫絕辯篇
野無遺賢朝無遺士家藏一本
咸誦在心並流略之菁華文章
之冠冕茂譽於是乎騰廣昏情
由之而開尚矣琳又以論卷初
出意在弘通自非廣露其情則
卓頴不虛其道乃上啓儲后諸
王及公卿侯伯等並文理弘被
應續咸嘉其博諭焉故弈奏狀
因之致寢遂得釋門重敬琳寔
其功東宮庶子虞世南詳琳著
論乃為之序而傳氏不愜其情
重施密譖搆扇黃巾用為黨類
道士李仲卿上十異九迷論道
士劉進喜上顯正論皆貶量佛

聖歷黜釋宗沓冐生靈銜曜朝
野薰蕕既雜時所疑焉武德九
年春下
詔京置三寺唯立千僧餘並放
還桑梓嚴
勑既下莫敢致詞五衆哀號於
槀衢四民顧歎於城帀于時道
俗蒙然投骸無措賴由震方出
帝氣稜廓清素龍啓聞薄究宗
領登即大赦還返神居故佛日
重朗於唐世又由琳矣琳頻逢
黜陟誓結維持道挫世情良資
寡學乃探索典籍隱括玄奧撰
辯正論八卷潁川陳子良注之
并製序良文學雄伯奉儒戴釋
誘勸成則其從如雲貞觀初文
帝捨終南山大和舊宮置龍田
寺(龍田寺是大和宮之下大院今在翠微之南宮正院爲大和寺今並合入翠微寺焉)琳性欣幽靜就而住之衆
所推美舉知寺任從容山服詠
歌林野三年
勑波頗三藏翻寶星經及般若
燈論召琳令執筆承旨兼詳覆

名義至十三年冬有黃巾泰甚
英者挾方術以要榮遂程器於
備貳素嫉釋種陰陳琳論謗訕
皇宗罪當詞上
帝勑陛下 勑沙汰僧尼見有
衆侶宜依遺教仍訪琳身據法
推勘琳扼腕奮發不待追徵獨
詣公庭輕生徇理乃執必繹紬
下 詔問曰周之宗盟異姓爲
後尊祖重親寔由先古何爲追
逐其短首鼠兩端廣引形似之
言備陳不遜之喻爬毀我祖祢
謗黷我先人如此要君罪有不
恕琳荅曰文王大聖周公大賢
追遠慎終昊天靡荅孝悌之至
通於神明雖有宗周義不爭長
何者皇天無親竟由輔德古人
黨理而不黨親不自我先不自
我後雖親有罪必罰雖疏有功
必賞賞罰理當故天下和平老子
習人訓導宗德加於百姓恕已
諱光仁風形于四海又云吾師
名佛佛者覺一切人也乾笠古

唐

皇西昇逝矣討尋老教始末可
追日授中經示誨子弟言吾師
者善入泥洹綿綿常存吾今逝
矣今劉李所述謗滅老氏之師
世莫能知著茲辯正論有八卷
略對道士六十餘條竝陳史籍
前言實非謗毀家國自後辯對
六十餘條竝援琳詞具狀聞奏
勅云所著辯正論信毀交報篇
曰有念觀音者臨刃不傷且赦
七日令尒自念試及刑決能無
傷不琳外縲桎梏內迫刑期水
火交懷訴仰無路乃錄生來所
聞經教及三聖尊名銘誦心府
擬為顯應至于限滿忽神思影
勇橫逆胷懷歡慶相尋頓忘死
畏竝待對問須臾勅至云今赦
期已滿當至臨刑有何所念有
靈驗不琳援筆荅曰自隋季擾
攘四海沸騰疫毒流行干戈競
起興師相伐各擅兵威臣佞君
荒不為正治遏絕行路固執一隅
自皇王爭伐載清陸海斯寔觀

音之力咸資勢至之恩比德連
蹤道齊上聖救攝死於帝難免
隆刑於都市琳於七日已來不
念觀音惟念陛下勑治書侍御
史韋琮問琳有詔令念觀音何因
不念乃云惟念
陛下琳答伏承觀音聖鑒塵形
六道上天下地皆為師範大唐
光宅四海九夷奉職八表刑清
君聖臣賢不為枉濫今
陛下子育恒品如經即是觀音
既其靈鑒相符所以惟念
陛下且琳所著辯正論爰與書
史倫同一句參差任從斧鉞
陛下若順忠順正琳則不損一
毛
陛下若刑濫無辜琳有伏屍之
痛具以事聞遂不加罪有
勑徙于益部僧寺行至百牢關
菩提寺因疾而卒時年六十九
沙門慧序經理所苦情結斷金
晨夕同衾慰撫承接及命將盡
在序膝上序慟哭崩摧淚如駛

壽生

雨乃召諸關旁道俗葬於山東之頂高樹白塔勒銘鐫之行路志者知便下淚琳所著詩賦啓頌碑表章誄大乘教法幷諸論記傳合三十餘卷並金石擊其風韻縟綿續其文思流靡雅便騰焰彌穆又善應機說導即事騁詞言會宮商義符玄籍其秦世英竟以狂慝被誅公私佐其死晚劉李傅氏相從化往故其遺文往行可爲萬代宗轄矣

大般若波羅蜜多經六百卷 見翻經圖佛於四處十六會說顯慶五年正月一日於玉華寺玉華殿譯至龍朔三年十月二十日畢沙門大乘光大乘欽嘉尚等筆受

能斷金剛般若波羅蜜多經一卷 見內典錄第四出與姚秦羅什等出者同本貞觀二十年十月一日於坊州宜君縣玉華宮弘法臺譯直中書杜行顗筆受

般若波羅蜜多心經一卷 見內典錄第二與摩訶般若大明呪經等同本貞觀二十三年五月二十四日於終南山翠微宮譯沙門智仁筆受

大菩薩藏經二十卷 見內典錄今編入寶積當第十二會貞觀十九年五月二日於西京弘福寺翻經院譯至九月二日畢沙門智證筆受道宣證文

大乘大集地藏十輪經十卷 見內典錄是大集第十三分與舊方廣十輪同本永徽二年正月二十三日於西京大慈恩寺翻經院譯至六月二十九日畢沙門大乘光等筆受

顯無邊佛土功德經一卷 見內典錄是華嚴經壽量品異譯永徽五年九月二十八日於大慈恩寺翻經院譯沙門大乘雲筆受

說無垢稱經六卷 見內典錄第七譯與羅什維摩經等同本永徽元年二月八日於大慈恩寺翻經院譯至八月一日畢沙門大乘光筆受

解深密經五卷 見內典錄第二譯與深密解脫解節相續解脫等並同本貞觀二十一年五月十八日於弘福寺譯至七月十三日畢沙門大乘光筆受

分別緣起初勝法門經二卷 見內典錄第二出與隋笈多緣生經同本永徽元年二月三日於大慈恩寺翻經院譯至八月畢沙門大乘詢筆受

藥師琉璃光如來本願功德經一卷 見內典錄第三出與隋笈多等出者同本永徽元年五月五日於大慈恩寺翻經院譯沙門慧立筆受

稱讚淨土佛攝受經一卷 見內典錄第三出與羅什彌陀經等同本永徽元年正月一日於大慈恩寺翻經院譯沙門大乘詢筆受

甚希有經一卷 見內典錄第三出與未曾有經等同本貞

貞元新定釋教目錄卷第十一 第十七張 感

觀二十二年五月十八日於終南翠微宮譯沙門大乘欽筆受

最無比經一卷 見內典錄第二出隋譯希有校量功德經同本貞觀二十三年七月十九日於大慈恩寺翻經院譯沙門大乘光筆受

稱讚大乘功德經一卷 見內典錄初出與決定業障經同本永徽五年六月五日於大慈恩寺翻經院譯沙門大乘光筆受

如來示教勝軍王經一卷 見內典錄第二出與諫王經同本貞觀二十年二月六日於大慈恩寺翻經院譯沙門大乘光筆受

緣起聖道經一卷 見內典錄第六出與貝多樹下經等同本貞觀二十三年正月一日於西京北闕內紫微宮右弘法院譯沙門大乘光筆受

不空羂索神呪心經一卷 見內典錄第二出與隋崛多等出者同本顯慶四年四月十九日於大慈恩寺翻經院譯沙門大乘光筆受

十一面神呪心經一卷 見內典錄第二出與耶舍崛多等出者同本顯慶元年三月二十八日於大慈恩寺翻經院譯沙門玄則筆受

呪五首經一卷 見翻經圖麟德元年正月一日於玉華寺玉華殿譯沙門大乘光筆受

勝幢臂印陁羅尼經一卷 見內典錄初出與妙臂印幢陁羅尼同本永徽五年九月二十九日於大慈恩寺翻

經院譯沙門大乘雲筆受

諸佛心陀羅尼經一卷 見內典錄永徽元年九月二十六日於大慈恩寺翻經院譯沙門大乘雲筆受

拔濟苦難陀羅尼經一卷 見內典錄永徽五年九月十日於大慈恩寺翻經院譯沙門大乘光筆受

八名普密陀羅尼經一卷 見內典錄永徽五年九月二十七日於大慈恩寺翻經院譯沙門大乘雲筆受

持世陀羅尼經一卷 見內典錄永徽五年十月十日於大慈恩寺翻經院譯沙門神泰筆受

六門陀羅尼經一卷 見內典錄貞觀十九年七月十四日於弘福寺翻經院譯沙門辯機筆受

佛地經一卷 見內典錄貞觀十九年七月五日於弘福寺翻經院譯沙門辯機筆受

受持七佛名號所生功德經一卷 見內典錄永徽二年正月九日於大慈恩寺翻經院譯沙門大乘光筆受

佛臨涅槃記法住經一卷 見翻經圖永徽三年四月四日於大慈恩寺翻經院譯沙門大乘光筆受

寂照神變三摩地經一卷 見翻經圖龍朔二年十二月二十九日於玉華寺玉華殿譯沙門大乘光筆受

菩薩戒本一卷 見內典錄第三譯出瑜伽論本地分中菩薩地與曇無讖等出者同本貞觀二十三年七月二十一日於大慈恩寺翻經院譯大乘光筆受

菩薩戒羯磨文一卷 見內典錄出瑜伽論本地分中菩薩地貞觀二十三年七月十五日於大慈恩寺翻經院譯沙門大乘光筆受

佛地經論七卷 見內典錄親光等菩薩造貞觀二十三年十二月二日於大慈恩寺翻經院譯至十二月二十四日畢沙門大乘光筆受

瑜伽師地論一百卷 見內典錄彌勒菩薩說貞觀十二年五月十五日於弘福寺翻經院譯至二十年五月十五日畢沙門靈會明濬等筆受

顯揚聖教論二十卷 見內典錄無著菩薩造貞觀十九年十月十一日於弘福寺翻經院譯至二十年正月五日畢沙門智證等筆受

瑜伽師地論釋一卷 見翻經圖最勝子菩薩造永徽九年二月一日於大慈恩寺翻經院譯沙門大乘暉筆受

顯揚聖教論頌一卷 見內典錄無著菩薩造貞觀十九年十月十一日於弘福寺翻經院譯沙門靖機筆受

王法正理論一卷 見內典錄彌勒菩薩造貞觀二十三年七月十八日於大慈恩寺翻經院譯沙門大乘林筆受

大乘阿毗達磨集論七卷 見內典錄無著菩薩造永徽三年正月十六日於大慈恩寺翻經院譯至三月二十八日畢沙門大乘光大乘雲等筆受

大乘阿毗達磨雜集論十六卷 見內典錄安惠菩薩釋貞觀二十年正月十七日於弘福寺翻經院譯至

貞元新定釋教目錄卷第十一　第二十張　感

閏三月二十九日畢沙門玄賾等筆受

廣百論本一卷
見內典錄聖天菩薩造永徽元年六月一日於大慈恩寺翻經院譯沙門大乘諷筆受

大乘廣百論釋論十卷
見內典錄護法菩薩釋永徽元年六月二十七日於大慈恩寺翻經院譯至十二月二十三日畢沙門敬明等筆受

攝大乘論本三卷
見內典錄無著菩薩造第三出貞觀二十二年十二月二十六日於北闕紫微殿西弘法院譯至二十三年六月十七日慈恩寺畢大乘巍筆受

攝大乘論世親釋十卷
見內典錄第二出與陳真諦隋笈多出者同本貞觀二十二年十二月八日於北闕弘法院譯至二十三年六月十七日慈恩寺畢大乘巍筆受

攝大乘論無性釋十卷
見內典錄貞觀二十一年三月一日於弘福寺翻經院譯至二十二年六月十七日於大慈恩寺翻經院畢沙門大乘巍大乘林等筆受

辯中邊論頌一卷
見內典錄弥勒菩薩造龍朔元年五月一日於玉華寺嘉壽殿譯沙門大乘基筆受

辯中邊論三卷
見內典錄世親菩薩造第一出與中邊分別論同本龍朔元年五月十日於玉華寺嘉壽殿譯至二十日畢沙門大乘基筆受

大乘成業論一卷
見內典錄世親菩薩造第二出與業成就論同本永徽二年閏九月五日於大慈恩寺翻經院譯沙門大乘光筆受

因明正理門論本一卷 見內典錄大域龍樹菩薩造初出與義淨出者同本貞觀廿三年十二月廿五日於大慈恩寺翻經院譯沙門智仁筆受

因明入正理論一卷 見內典錄商羯羅主菩薩造貞觀二十一年八月六日於弘福寺翻經院譯沙門明濬筆受

唯識二十論一卷 見翻經圖世親菩薩造第三出與元魏智希陳眞諦出者同本龍朔元年六月一日於玉華寺慶福殿譯沙門大乘光筆受

唯識三十論一卷 見內典錄世親菩薩造貞觀廿三年五月廿九日於弘福寺翻經院譯沙門大乘光筆受

成唯識論十卷 見內典錄護法等菩薩造顯慶四年閏十月於玉華寺雲光殿譯沙門大乘基筆受

大乘掌珍論二卷 見內典錄清辯菩薩造貞觀二年九月八日於大慈恩寺翻經院譯至十三日畢沙門大乘暉筆受

大乘五蘊論一卷 見內典錄世親菩薩造第二出與五陰論同本貞觀二十一年二月廿四日於弘福寺翻經院譯沙門大乘光筆受

觀所緣緣論一卷 見內典錄陳那菩薩造第二出与無相思塵論同本顯慶二年十二月二十九日於東都大內麗日殿譯沙門大乘光筆受

大乘百法明門論一卷 見內典錄世親菩薩造貞觀二十二年十一月十七日於北關弘法院譯沙門玄志筆受

緣起經一卷 見翻經圖出增一阿含第四十六卷異譯龍朔

元年七月九日於玉華寺八柱亭譯沙門神昉筆受

本事經七卷 見內典錄永徽元年九月十日於大慈恩寺翻經院譯至十一月八日畢沙門靖邁神昉等筆受

天請問經一卷 見內典錄貞觀二十二年三月二十日於弘福寺翻經院譯沙門辯機筆受

阿毗達磨發智論二十卷 見內典錄迦多衍尼子造第一出與舊八犍度論同本顯慶二年正月二十六日於京大內順賢閣譯至五年五月七日於玉華寺畢沙門玄則等受

阿毗達磨法蘊足論十二卷 見內典錄大採菽氏造顯慶四年七月二十七日於大慈恩寺翻經院譯至九月十四日畢沙門大乘光等筆受

阿毗達磨集異門足論二十卷 見內典錄舍利子說顯慶五年十一月二十日於玉華寺明月殿譯至龍朔元年十二月十九日畢沙門弘彥釋詮等筆受

阿毗達磨識身足論十六卷 見內典錄提婆設摩造貞觀二十二年正月十五日於北闕弘法院譯至八月八日於慈恩寺畢沙門大乘光等筆受

阿毗達磨品類足論十八卷 見內典錄筏蘇蜜多羅造第二出與衆事分阿毗曇同本顯慶五年九月一日於玉華寺雲光殿譯至十月二十三日畢大乘光等筆受

阿毗達磨界身足論三卷 見翻經圖筏蘇蜜多羅造龍朔三年六月四日於玉華寺八柱亭譯畢沙門大乘基筆受

崔八

阿毗達磨大毗婆沙論二百卷 見內錄

五百大阿羅漢等造 [illegible]

阿毗達磨俱舍論本頌一卷 見內錄

[illegible]

阿毗達磨俱舍論三十卷 見內錄

[illegible]

阿毗達磨順正理論八十卷 見內錄

[illegible]

阿毗達磨顯宗論四十卷 見內錄

[illegible]

入阿毗達磨論二卷 見內錄

[illegible]

五事毗婆沙論二卷 見內錄

[illegible]

異部宗輪論一卷 見內錄

[illegible]

大阿羅漢難提蜜多羅所說法住記一卷

見內典錄永徽五年閏五月十八日於大慈恩寺翻經院譯沙門大乘光筆受

勝宗十句義論一卷

見翻經圖惠月造貞觀二十二年五月十五日於弘福寺翻經院譯沙門靈雋筆受

大唐西域記十二卷

見內典錄貞觀二十年奉勅於弘福寺翻經院撰沙門辯機撰至其年秋七月絶筆

右七十六部一千三百四十七卷

其本並在沙門釋玄奘本名禕

俗姓陳氏陳留人也漢太丘長

仲弓之後曾祖欽後魏上黨太

守祖康北齊國子博士食邑周

南子孫因官又爲緱氏人也父

惠英潔有雅操早通經術形長

八尺美眉明目拜江陵令解纓

而返卽大業年識者以爲剋終隱

淪之候故也有四男奘家小㓜

而珪璋特達聰悟不群年八歲

父坐於机側口授孝經至曾子

避席忽整襟而起問其故對曰

曾子聞師命尚猶避席其今奉

慈訓豈宜安坐父甚悅知其必

成召宗人語之皆賀之曰此公之

楊烏也其早惠如此自後備通
經典次兄長捷先出家住東都
淨土寺以奘少罹窮酷攜以將
之日授精理旁兼巧論年十一
誦維摩法華東都恒度便預其
次自尒卓然梗正不偶朋流口
誦因緣略無閑缺覩諸沙彌劇
談掉戲奘謂之曰經不云乎夫
出家者為無為法豈復恒為兒
戲可謂徒喜百年時寺有景法
師講涅槃經執卷伏膺遂忘寢
食又學嚴法師攝大乘論一聞
將盡再覽無遺時年十三也其
後隋代失御天下沸騰昆季相
攜屆于京邑住莊嚴寺是時武
德元年也國基草創兵甲尚興
所以京城未有講肆然綿蜀之
中法事甚盛遂與兄從之經子
午谷入漢川遂逢空景二法師
停月餘日從之受學仍相與進
向成都諸德既萃大建法筵於
是更聽基暹攝論毗曇道振迦
旃延論敬惜寸陰勵精無怠二

三年聞究通諸部年滿二十即
以武德五年於成都受具夏坐
學律五篇七聚之宗一遍斯得
奘自惟曰學貴經遠義重疏通
鑽仰一方未成探賾遂從蜀至
荊詢求先德漸至相州造惠休
法師質問疑礙次到趙州謁道
深法師學成實論又入長安止
大覺寺就岳法師學俱舍論皆
一遍而盡其言經目而記於心
雖宿學耆年不能出也至於鉤
深致遠開微發伏衆所不至獨
悟於幽奧者固非一義焉時長
安有常辯二法師為上京法匠
奘又諮稟然其所有深致亦一
拾斯盡二德並深嗟賞乃謂奘
曰汝可謂釋門千里之駒其再
明慧日當在尒躬恨吾輩老朽
恐不見也自是學徒改觀譽滿京
邑僕射宋公蕭瑀敬其脫穎奏
住莊嚴然非本志情栖物表乃
又惟曰余周流吳蜀爰逮趙魏
末及周秦預有講筵率皆登踐

蕙

已布之言今雖蘊習襟未吐之
詞宗解籤無地若不輕生殉命誓
往華胥何能具觀成言用通神
解一覩明法了義眞文要返東
華傳揚聖化則先賢高勝豈決
疑於彌勒後進鋒穎寧輟想於
瑜伽耶遂厲然獨舉詣闕陳表
有司不為通引頓迹京皐廣就
諸蕃遍學書語行坐尋授數日
便通側席西思聞機候會貞觀
三年時遭霜儉下勑道俗隨豐
四出幸因斯際徑往姑臧漸至
燉煌路由天塞裹粮弔影前望
悠悠但見平沙絶無人徑迴遑
委命任業而前展轉因循達高
昌境王麴文泰得信於佛殊禮
供待請留弘法奘告誠懇至遂
任西行厚相贈遺以充資什仍
勑殿中侍御史歡齎綾帛伍佰
疋菓味兩車獻葉護可汗書二
十四封通屈支等二十四國每
一封書附大綾一疋為信給馬
三十疋手力二十五人送至突

厥葉護衙所以大雪山北六十
餘國皆其部統故重遺達為奘
開前路也可汗遂
勑所部諸國令供給傳送展轉
遂達迦濕彌羅國斯並高昌麴
王葉護可汗之力也奘周遊五
印遍師明匠至如五明四含之
典三藏十二之筌七例八轉之
音三聲六聲之句皆盡其微畢
究其妙初那爛陁寺大德師子
光等立中百論宗破瑜伽等義
奘曰聖人作論終不相違但學
者有向背耳因造會宗論三千
頌融會瑜伽中百之旨先有南
印度王灌頂師名般若毱多明
正量部造破大乘論七百頌奘
申大乘義破之名制惡見論千
六百頌諸師咸曰斯論窮天下
之勍寇也何敵當之又東印度
拘摩羅王因奘通化初開信門
請問諸佛何所功德奘讚如來
三身利物因造三身論三百頌
以贈之王曰未曾有也頂戴歸

依斯之三論義府幽奥五印度
境盛傳流布是知道風照著德
行高明學蘊三多聲馳万里印
度學人咸仰盛德既日經笥亦
稱法將小乘學徒号奘為木叉
提婆唐言解脫天大乘法衆號
摩訶耶那提婆唐言大乘天斯
乃高其德而傳徽號敬其人而
議嘉名又戒日大王五印臣伏彼
聞奘名遣人要請奘初至止王即
問云聞彼支那國有秦王破陣
樂歌之曲秦王何人致此歌詠
奘曰即今正國之
天子也未登
皇極之前封為秦王是大聖人
撥亂反正恩霑六合故有斯詠
王曰如此之人故天縱之為物
主也王於奘所盡心師敬欲使
芳音布於遐邇故於曲女城施
大論場集五印度沙門婆羅門
能言之士令奘立論竟十八日
無敢問者王大嗟賞施金錢一
万銀錢三万上𣰆衣一百具悉

惠

皆不受五印度境或日王等殷
重請留用光玄化奘志存弘益
傳於未聞確擬東旋拒而不受
王重請暫住觀七十五日大施
場相事訖辭還王勅所部遞送
出境并施象一頭金銀錢各數
萬或日拘摩羅等十八大國王
流淚執別奘便辭而不受諸僧
勸受象施皆日斯勝相也佛滅
度來王雖崇敬種種布施未聞
以象用及釋門象為國寶今既
見惠信之極矣印納象而返錢
寶然其馬也其形圓大高可丈
二長二丈許上容八人并諸什
物緣國北旋出印度境奘歷遊
諸國觀礼聖迹及感靈應具如
大唐西域記及續高僧傳兼奘
法師傳等備顯奘求西域請得
如來肉舍利一百五十粒金佛
像一軀通光座高尺有六寸擬
摩揭陀國前正覺山龍窟影像
金佛像一軀通光座高三尺三
寸擬婆羅痆斯國鹿野苑初轉

孝丁

法輪像刻檀佛像一軀通光座
高尺有五寸擬憍賞弥國出愛
王思慕如來刻檀寫真像刻檀
佛像一軀通光座高二尺九寸擬
劫比他國如來自天宮下降寶
階像銀佛像一軀通光座高四
尺擬摩揭陁國鷲峯山說法華
等經像金佛像一軀通光座高
三尺五寸擬那揭羅曷國伏毒
龍所留影像刻檀佛像一軀
通光座高尺有三寸擬吠舍釐
國巡城行化像大乘經二百二
十四部大乘論一百九十二部
上坐部經律論一十四部大衆
部經律論一十五部三彌底部
經律論一十五部彌沙塞部經
律論二十二部迦葉臂耶部經
律論一十七部法密部經律論
四十二部說一切有部經律論
六十七部因論三十六部聲論
一十三部凡五百二十夾六百
五十七部並載之巨象還返
帝城初奘既度葱嶺先遣侍人

賫表陳露達國化也下
勑流問令早相見行達于闐以
為致死所賫經像交無運致又
上表請尋下别
勑令于闐王給其鞍乘既奉嚴
勑馳馬相運至于沙州又蒙别
勑計其行程酬雇價直並不受
而還自爾乘傳二十許乘以貞
觀十九年正月二十四日届于
京邦之西道俗相趍屯赴闤闠數
十万衆如值下生將欲入都人
物諠擁取進不前遂停别館通
夕禁衛候備遮斷傳驛道旁從
故城之西南至京師朱雀之都
亭驛二十餘里列衆拜謁動不
得旋于時駕幸洛陽奘乃留諸
經像送弘福寺京邑僧衆竟列
幢帳助運莊嚴四部諠譁又倍
初至當斯時也復感瑞雲現于
日北團圓如盖紅白相映當于
像上顯發輪光既非遠日同共
嗟仰從午至晡像入弘福方始
歇滅致使京都五日四民廢業

七部歸承當此一期傾仰之高
終古罕類也謁帝於洛陽宮見
手儀鸞殿特蒙慰問面奉
天顔談叙具俗無爽　帝旨從
卯至酉不覺時延迄于閉鼓上
即事戎旃問罪遼左明旦將發
下　勅同行固辭疾苦不違其
請先是中印度菩提寺僧三人
送經初至下　勅普請京城證
齋仍於弘福寺譯大嚴等經不
夕之間奘信又至乃
勅且停待到方譯既見洛宮滌
決虛想即陳翻譯撥擢賢明上
日法師唐梵具贍詞理通敏將
恐徒揚仄陋終虧聖典奘曰昔
二秦之譯門徒三千雖復翻傳
猶恐後代無聞懷疑乖信若不
撥擧同奉玄規豈以褊能妄叅
朝委頻又固請乃蒙降許

貞元新定釋教目錄卷第十一

丁未歲高麗國大藏都監奉
勅雕造

貞元新定釋教目錄卷第十一　第[illegible]張　感